JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 28 JANUARY 1998 No. 1998/19 MERCREDI 28 JANVIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 28 January 1998

Mercredi 28 janvier 1998

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 1

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

10 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
10.30 a.m.-1 p.m.	373rd meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the combined second and third periodic reports of Bulgaria (CEDAW/C/BGR/2-3)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

10 heures à 10 h 30	séance privée	Salle de conférence 3
10 h 30 à 13 heures	373e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des deuxième et troisième rapports périodiques de la Bulgaria (CEDAW/C/BGR/2 et 3)

3 p.m.- 6 p.m.	374th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the combined second and third periodic reports of Bulgaria (CEDAW/C/BGR/2-3) *(continued)*

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

15 heures à 18 heures	374e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des deuxième et troisième rapports périodiques de la Bulgaria (CEDAW/C/BGR/2 et 3) *(suite)*

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children' Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Chamber

Country notes [8] (E/ICEF/1998/P/L.8, P/L.9, P/L.10-P/L.20)

Mid-term reviews and major evaluations of country programmes [9] (E/ICEF/1998/P/L.1-P/L.7)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social

Notes de pays [8] (E/ICEF/1998/P/L.8, P/L.9, P/L.10 à P/L.20)

Examens à mi-parcours et principaux rapports d'évaluation sur l'exécution des programmes [9] (E/ICEF/1998/P/L.1 à P/L.7)

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The Committee on the Elimination of Discrimination against Women will hold informal consultations with non-governmental organizations *today*, 28 January 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The consultations will be facilitated by the Division for the Advancement of Women.

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Le Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes tiendra des consultations officieuses avec les organisations non gouvernementales *aujourd'hui* 28 janvier 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Les consultations seront organisées par la Division pour la promotion de la femme.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 28 January 1998

GROUP OF 77
(briefing on the Commission on the Status of Women)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the resumed session of the Second Committee of the General Assembly)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON THE STRUCTURE, DRAFTING AND ADOPTION OF UNITED NATIONS RESOLUTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 28 janvier 1998

GROUPE DES 77
(réunion d'information sur la Commission de la promotion de la femme)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la reprise de session de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LA STRUCTURE, LA RÉDACTION ET L'ADOPTION DES RÉSOLUTIONS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

Conference

The Conference of NGOs with consultative status with the Economic and Social Council (CONGO) will hold a one-day NGO consultation on United Nations reform *today*, 28 January 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4 focusing on: (a) increasing NGO access to the General Assembly and its Main Committees and all areas of the work of the United Nations; and (b) the NGO Millenium Forum. Distinguished speakers include H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), Mr. Ross Hynes, Minister Counsellor (Canada), Mr. Miles Stoby, Deputy Executive Coordinator for United Nations Reform, Ms. Michele Fedoroff, NGO Section/Department of Economic and Social Affairs, and a selected number of NGO representatives. The one-day conference is open to all representatives of non-governmental organizations, Secretariat staff and members of permanent missions.

* * *

Informal briefing

Mr. James Michel, Chairman, Development Assistance Committee (DAC) of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), will hold a briefing for delegates, representatives of international organizations and non-governmental organizations and interested Secretariat staff, on the upcoming OECD/DAC Development Cooperation Report for 1997. The briefing will be held *today*, 28 January 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 6 January 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Conférence

La Conférence des ONG dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social tiendra une réunion de consultation d'une journée sur la réforme de l'ONU *aujourd'hui* 28 janvier 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. La réunion portera sur : a) l'augmentation de l'accès des ONG à l'Assemblée générale et aux grandes commissions et à tous les domaines de travail de l'Organisation des Nations Unies; et b) le Forum du millénaire des ONG. S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), M. Ross Hynes, Ministre Conseiller (Canada), M. Miles Stoby, Coordonnateur exécutif adjoint de la réforme de l'ONU, Mme Michele Fedoroff, Section des ONG/Département des affaires économiques et sociales, et un nombre choisi de représentants d'ONG, seront les conférenciers. La conférence est ouverte à tous les représentants des organisations non gouvernementales, aux fonctionnaires du Secrétariat et aux membres des missions permanentes.

* * *

Réunion d'information

M. James Michel, Président du Comité d'aide au développement (CAD) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), tiendra une réunion d'information à l'intention des délégués, des représentants des organismes internationaux et des organisations non gouvernementales et des fonctionnaires du Secrétariat sur le Rapport de 1997 de l'OCDE/CAD sur la coopération pour le développement. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 28 janvier 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

* * *

Avis

À partir du mardi 6 janvier 1998 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will convene informal consultations on matters pertaining to the Council's organizational session for 1998 on Friday, 30 January1998, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will hold an informal exchange of views with interested delegations on matters related to the critical areas of concern of the Beijing Platform for Action to be discussed at the forty-second session of the Commission. The informal exchange of views will take place on Friday, 30 January 1998, *at 3 p.m. in conference room 9*.

* * *

The Co-Chairmen of the Intergovernmental Forum on Forests (IFF), H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) and H.E. Mr. Ilkka Ristimaki (Finland), will hold informal consultations pertaining to the work of the second session of the Forum on Friday, 30 January 1998, at 10 a.m. in Conference Room 6 and at 3 p.m. in Conference Room 7. The objective of the informal consultations would be to review and assess, in particular, progress made in the preparations for the second session, exchange of views of priority needs for Government-led initiatives and the status of contributions to the IFF Trust Fund.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur les questions relatives à la session d'organisation du Conseil pour 1998 le vendredi 30 janvier 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra un échange de vues officieux avec les délégations intéressées sur les questions relatives aux domaines critiques du Programme d'action de Beijing qui sera examiné à la quarante-deuxième session de la Commission. L'échange de vues aura lieu le vendredi 30 janvier 1998 *à 15 heures dans la salle de conférence 9*.

* * *

Les Coprésidents du Forum intergouvernemental sur les forêts, S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) et S.E. M. Ilkka Ristimaki (Finlande), tiendront des consultations officieuses sur les travaux de la deuxième session du Forum le vendredi 30 janvier 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6 et à 15 heures dans la salle de conférence 7. Les consultations auront lieu pour examiner et évaluer, en particulier, les progrès accomplis dans les préparatifs de la deuxième session et pour un échange de vues sur les besoins prioritaires des initiatives menées par les gouvernements et l'état des contributions au Fonds d'affectation du Forum.

* * *

The Population Division of the Department of Economic and Social Affairs is organizing a follow-up briefing to discuss arrangements for the thirty-first session of the Commission on Population and Development on Monday, 2 February 1998, at 10 a.m. in *Conference Room 6*. All interested delegations are invited to attend.

* * *

La Division de la population du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information de suivi sur les préparatifs de la trente et unième session de la Commission de la population et du développement le lundi 2 février 1998 à 10 heures dans la *salle de conférence 6*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general discussion on sub-items 3 (a) (i), 3 (b) and 3 (a) (ii) and (iii) will be opened on Wednesday, 4 February. Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development will take place in the morning of Tuesday, 10 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

*

* *

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sur les alinéas 3 a) i), 3 b) et 3 a) ii) et iii) sera ouverte le mercredi 4 février. Des exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social auront lieu le mardi 10 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

*

* *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

*

* *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Friday, 30 January 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

* * *

The meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)*, has been rescheduled tentatively for Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the organizational session of the Economic and Social Council)* on Monday, 2 February 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe arabe plénier *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le vendredi 30 janvier 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

La réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* a été reportée provisoirement au mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la session d'organisation du Conseil économique et social)* aura lieu le lundi 2 février 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 27 January 1998

SECURITY COUNCIL

3850th meeting

The situation in Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Angola (MONUA) (S/1998/17)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Angola, Cape Verde, Mozambique, Namibia and Zimbabwe, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/62, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Angola and Mozambique.

The representative of the United Kingdom made a statement (on behalf of the European Union, the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and the Associated country Cyprus, as well as the EFTA countries members of the European Economic Area - Iceland and Norway, which aligned themselves with the statement).

Statements were also made by the representatives of Zimbabwe, Namibia and Cape Verde.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/62).

Before the vote, statements were made by the representatives of Costa Rica, Brazil, China, Sweden, Japan, the Russian Federation, Slovenia, Portugal, Kenya, the Gambia, Bahrain, Gabon and the United States, and by the President, speaking in his capacity as the representative of France.

Decision: The draft resolution (S/1998/62) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1149 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 27 janvier 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3850e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies en Angola (S/1998/17)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentant des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil : Angola, Cap-Vert, Mozambique, Namibie et Zimbabwe.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/62 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Angola et du Mozambique.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration (au nom de l'Union européenne, des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et de Chypre, pays associé, ainsi que des pays de l'AELE membres de l'Espace économique européen - Islande et Norvège, qui s'associent à la déclaration).

Des déclarations sont faites aussi par les représentants du Zimbabwe, de la Namibie et du Cap-Vert.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/62).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica, du Brésil, de la Chine, de la Suède, du Japon, de la Fédération de Russie, de la Slovénie, du Portugal, du Kenya, de la Gambie, de Bahreïn, du Gabon et des États-Unis, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de la France.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/62) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1149 (1998).

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Eighteenth session — 371st meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Zimbabwe (CEDAW/C/ZWE/1). The representative of Zimbabwe replied to questions posed by members of the Committee on Thursday, 22 January 1998, when the Government's report had been introduced.

372nd meeting

The Committee concluded its consideration of the initial report of the Czech Republic (CEDAW/C/CZE/1). The representative of the Czech Republic replied to questions posed by members of the Committee on Monday, 26 January 1998, when the Government's report had been introduced.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Dix-huitième session — 371e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Zimbabwe (CEDAW/C/ZWE/1). Le représentant du Zimbabwe répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité le jeudi 22 janvier 1998 lors de la présentation du rapport du Gouvernement.

372e séance

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la République tchèque (CEDAW/C/CZE/1). Le représentant de la République tchèque répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité le lundi 26 janvier 1998 lors de la présentation du rapport du Gouvernement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children' Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session — 3rd meeting

Report of the Executive Director (Part I): Annual report to the Economic and Social Council [3](continued)

Statements were made by the representatives of Oman, the Netherlands, Italy, India and the Republic of Korea to which the Executive Director and the Director, UN Affairs and External Relations, responded.

The Executive Board took note of the report (E/ICEF/1998/4 (Part I)) and decided to transmit it, along with a summary of the comments made, to the Economic and Social Council for consideration at its 1998 substantive session.

Biennial support budget for 1998-1999, including the report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions [5]

The Director, Division of Financial and Administrative Management, presented the item.

The Deputy Executive Director, Ms. Karin Sham Poo, made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire — 3e séance

Rapport de la Directrice générale (Partie I) : rapport annuel au Conseil économique et social [3] (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Oman, des Pays-Bas, de l'Italie, de l'Inde et de la République de Corée auxquelles répondent la Directrice générale et le Directeur des relations avec les organismes des Nations Unies et des relations extérieures.

Le Conseil prend note du rapport (E/ICEF/1998/4 (Partie I)) et décide de le transmettre, avec un résumé des observations faites, au Conseil économique et social pour examen à sa session de fond de 1998.

Budget d'appui pour l'exercice biennal 1998-1999, y compris le rapport du Comité consultatif pour les questions administra-tives et budgétaires [5]

Le Directeur de la Division de la gestion administrative et financière présente la question.

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, fait une déclaration.

Statements were made by the representatives of France, Bangladesh, Japan, Nigeria, the United States, the United Kingdom (also on behalf of the Netherlands), Indonesia, Finland, Germany, the Russian Federation, Namibia, Norway (also on behalf of Denmark), Sweden, New Zealand and Kazakhstan, to which the Deputy Executive Director and the Director, Division of Financial and Administrative Management responded.

The Executive Board deferred adoption of the decisions for additional informal consultation.

GCO work plan and proposed budget for 1998 [6]

The Director, Greeting Cards Operation, made a presentation.

Statements were made by the representatives of Canada, Finland, Germany, the United States, France, Switzerland, Japan, Belgium, Nigeria, Denmark and the Netherlands, as well as by the Chairperson of the Standing Group of National Committees, to which the Executive Director, the Deputy Executive Director, Ms. Karin Sham Poo, and the Director, Greeting Cards Operation responded.

The Executive Board deferred the adoption of the decision for further consultation.

Oral report on the resource mobilization strategy [7]

The Executive Director presented the item.

Statements were made by representatives of the United States, the United Kingdom, Switzerland, Cuba, Finland, Germany, Japan, Sweden, Jamaica, Norway, Nigeria, France, India, Antigua and Barbuda, Azerbaijan, Italy, Australia, Canada, Guinea and Denmark, to which the Executive Director responded.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France, Bangladesh, Japon, Nigéria, États-Unis, Royaume-Uni (également au nom des Pays-Bas), Indonésie, Finlande, Allemagne, Fédération de Russie, Namibie, Norvège (également au nom du Danemark), Suède, Nouvelle-Zélande et Kazakhstan auxquelles répondent la Directrice générale adjointe et le Directeur de la Division de la gestion administrative et financière.

Le Conseil d'administration reporte l'adoption des décisions pour permettre d'autres consultations officieuses.

Plan de travail et projet de budget de l'opération Cartes de voeux et des opérations connexes pour 1998 [6]

Le Directeur de l'opération Cartes de voeux fait un exposé.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, Finlande, Allemagne, États-Unis, France, Suisse, Japon, Belgique, Nigéria, Danemark et Pays-Baswitzerland, Japan, Belgium, Nigeria, Denmark et Pays-Bas, ainsi que par le Président du Groupe permanent des comités nationaux, auxquelles répondent la Directrice générale, la Directrice générale adjointe, Mme Karim Sham Poo, et le Directeur de l'opération Cartes de voeux.

Le Conseil d'administration reporte l'adoption de la décision pour permettre d'autres consultations officieuses.

Rapport oral sur la stratégie de mobilisation des ressources [7]

La Directrice générale présente la question.

Les représentants des États-Unis, du Royaume-Uni, de la Suisse, de Cuba, de la Finlande, de l'Allemagne, du Japon, de la Suède, de la Jamaïque, de la Norvège, du Nigéria, de la France, de l'Inde, d'Antigua-et-Barbuda, de l'Azerbaïdjan, de l'Italie, de l'Australie, du Canada, de la Guinée et du Danemark font des déclarations auxquelles répond la Directrice générale.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Law of the Non-Navigational Uses of International Watercourses, adopted by the General Assembly of the United Nations on 21 May 1997

Acceptance: Finland (23 January 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 mai 1997

Acceptation : Finlande (23 janvier 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

On the occasion of the fiftieth and thirtieth memorial anniversaries of Mahatma Gandhi and Dr. Martin Luther King Jr., the Interfaith Center of New York and the Temple of Understanding, with the support of the Permanent Mission of India, will hold a special event (The Lauching of A Season of Non-violence) on Friday, 30 January1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of January has been communicated to the Secretariat:

African States:
Libyan Arab Jamahiriya
H.E. Mr. Abuzed Omar Dorda

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Anwarul Chowdhury

Eastern European States:
Bulgaria
H.E. Mr. Philip Dimitrov

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
H.E. Mr. Maurice E. Moore

Western European and Other States:
Norway
H.E. Mr. Ole Peter Kolby

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

98-00828

AVIS

Activité spéciale

À l'occasion des cinquantième et trentième anniversaires des décès du Mahatma Gandhi et de Martin Luther King Jr, l'Interfaith Center de New York et le Temple of Understanding, avec l'appui de la Mission permanente de l'Inde, organisent une activité spéciale (Le lancement d'une saison de non-violence) qui aura lieu le vendredi 30 janvier 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de janvier ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Jamahiriya arabe libyenne
S.E. M. Abuzed Omar Dorda

États d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Anwarul Chowdhury

États d'Europe orientale :
Bulgarie
S.E. M. Philip Dimitrov

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
S.E. M. Maurice E. Moore

États d'Europe occidentale et autres États :
Norvège
S.E. M. Ole Peter Kolby

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.